

Votre Bureau des Services généraux des **AA**



Publication approuvée par la
Conférence des Services généraux.

Les débuts du BSG

À la fin des années 1930, un petit bureau situé à Newark, dans le New Jersey, suffisait à assurer la liaison avec les 100 premiers membres des AA. Le personnel se composait du cofondateur Bill W. et d'une secrétaire. Le Mouvement qui croissait rapidement a vite eu besoin d'un bureau pour servir les AA mondialement. Le siège social a été déménagé dans la ville de New York, de la rue Vesey à l'avenue Lexington, puis sur la East 44th Street, et finalement sur la East 45th Street, pendant que le nombre de membres augmentait pour atteindre des centaines de milliers. De 1970 à 1992, le BSG était situé au 468 Park Avenue South.

Le BSG aujourd'hui



En 1992, le BSG a déménagé ses bureaux au 475 Riverside Drive, où AA World Services et le Grapevine occupent un étage. Le Mouvement regroupe actuellement environ deux millions de membres et le personnel du BSG s'occupe des services décrits dans ce dépliant. Des employés, membres et non membres, s'occupent des finances, préparent les lettres et les bulletins, maintiennent à jour les dossiers des groupes, reçoivent les commandes et les contributions, expédient la documentation et classent les lettres qui s'ajoutent à la mine d'expérience sur les AA déjà acquise par le BSG.

Archives

« Quand les AA ont-ils débuté dans ma Région? »; « Pourquoi le mot "honnête" a-t-il été enlevé du Préambule? » Tous les jours, le personnel du Département des Archives du BSG, créé en 1973, répond à de telles questions. Voici quelques-unes de ses activités : numériser les dossiers rendus trop volumineux avec le temps; refaire les enregistrements des rubans sonores de valeur; collectionner des rubans sonores de témoi-



gnages des premiers membres; rassembler des documents historiques provenant d'individus ou de groupes; aider les chercheurs, qu'ils soient membres des AA ou non.

Publications

D'où vient le Gros Livre? Et les autres livres publiés par les AA? Les brochures qui sont disponibles dans vos groupes? AA World Services inc., la maison d'édition qui appartient au Mouvement, accomplit ce travail au BSG. On peut aussi s'y procurer les traductions des publications des AA.

Isolés et internationaux

Il n'y a pas de réunion à proximité de chez vous? Dans un tel cas, un membre des AA peut demander à être inscrit sur la liste du BSG comme membre isolé. Des lettres lui arrivent de membres isolés et d'autres membres des AA (souvent inscrits comme parrains d'isolés). Si l'isolé est un marin, les AA internationaux lui souhaitent la bienvenue par le biais du bulletin préparé par le BSG, appelé *Loners-Internationalists Meeting*. C'est une réunion par écrit, en anglais uniquement, pour ceux qui ne peuvent pas assister à des réunions ordinaires, envoyé aux participants par la poste ou par courriel tous les deux mois. Les membres confinés au foyer sont aussi membres du groupe LIM.

Information publique

Si le message des AA est diffusé à la télévision, à la radio ou dans une publication de portée nationale, le BSG a probablement transmis l'information. Le membre du personnel servant l'affectation de l'IP transmet les nouvelles des AA aux médias et répond chaque année à des milliers de questions provenant du grand public. Il est aussi en contact avec les comités et les personnes ressources de l'IP au niveau local. On peut commander directement du BSG des documents utiles comme la pochette et le *Manuel de l'IP*, des lignes de conduite et des messages d'intérêt public.

Collaboration avec les Milieux professionnels

De nos jours, de plus en plus d'organismes gouvernementaux et privés, de programmes d'aide aux employés et d'associations professionnelles veulent aider l'alcoolique. Pour s'assurer qu'ils connaissent toute l'étendue des services rendus par les AA, le BSG prépare des bulletins spéciaux, par exemple *Information sur les AA*, destiné aux professionnels, et, à leur demande, envoie le présentoir préparé à cet effet à leurs congrès nationaux. Ce service du BSG constitue aussi un centre d'information où s'adressent les comités locaux de la CMP.

Correctionnel

L'objectif de cette affectation est de tendre la main des AA aux personnes incarcérées qui ne peuvent pas téléphoner à un

parrain ou prendre part de quelque manière au Mouvement des AA, un avantage que nous, de « l'extérieur », tenons pour acquis. Le membre du personnel servant cette affectation coordonne en plus le Service de correspondance avec les détenus et les contacts avant libération.

Établissements de traitement

L'objectif de cette affectation est d'aider les membres des AA œuvrant dans les comités locaux de centres de traitement qui transmettent le message des AA aux alcooliques dans des établissements de traitement, et de transmettre des moyens de favoriser le rapprochement à d'éventuels membres des AA de leur établissement de traitement vers les groupes des AA.

Congrès internationaux

Le premier Congrès a eu lieu à Cleveland, en 1950, alors que le Mouvement avait 15 ans d'existence. Depuis, tous les 5 ans, ces Congrès rassemblent des membres du monde entier qui célèbrent joyeusement les anniversaires des AA. Peu avant chaque Congrès, des informations sur les Congrès sont transmises au Mouvement par l'entremise du *Box 4-5-9*.

Correspondance générale et documentation de service

« Écrivons au BSG. » L'expérience partagée des AA est mise à profit pour répondre à ces questions. Tous les membres du personnel s'occupent de la correspondance générale d'une zone spécifique. Pour cette correspondance comme pour leur affectation de service (qui demande également de la correspondance), ils sont soumis à une rotation régulière. Nous répondons aux lettres dans la langue d'origine.

Services aux groupes

Des idées et des renseignements utiles sont publiés dans la documentation de service, comme les lignes de conduite, les rubans sonores, les vidéos, le *Manuel de groupe* et le *Box 4-5-9*, bulletin trimestriel publié en anglais, en français et en espagnol. Les nouveaux groupes reçoivent gratuitement le *Manuel de groupe*, le





Box 4-5-9 et des brochures. La plus grande partie du matériel de service a été traduite en français et en espagnol.

International et Réunion mondiale des Services

Comme Bill W. l'avait prévu, le BSG est devenu le « centre senior de service des AA » parmi plusieurs autres à travers le monde. Ce bureau maintient le contact avec d'autres bureaux des Services généraux et centres de distribution de publications, peu importe la langue ou l'endroit au monde. Quant à la Réunion mondiale des Services (dont la première a eu lieu en 1969 pour se répéter par la suite tous les deux ans), elle alterne entre New York et un autre pays. Le membre du personnel servant cette affectation s'occupe de la correspondance avec des membres et des groupes dans des pays qui n'ont pas de structure, travaille en collaboration avec le Département de l'Édition pour la traduction des publications des AA, coordonne la RMS et a la responsabilité du rapport de la Réunion mondiale des Services (en anglais et espagnol uniquement).

Conférence des Services généraux

Plusieurs mois avant la tenue de la Conférence annuelle, le membre du personnel servant l'affectation de la Conférence commence à envoyer des informations et des questionnaires aux délégués, qui renvoient des réponses, des questions et offrent des suggestions pour l'ordre du jour. Le BSG choisit le site de la Conférence, s'occupe de l'hébergement des délégués, a la garde des dossiers et vérifie tous les autres détails; il donne un bref compte rendu dans le *Box 4-5-9* et publie un compte rendu exhaustif dans le *Rapport final de la Conférence*. Les délégués et les membres du comité régional reçoivent aussi le *Rapport trimestriel* sur les activités du Conseil des Services généraux. Tout au long de l'année, le BSG est le centre de communication pour la structure de service des É.-U. et du Canada.

Forums territoriaux et locaux des AA

Initiés en 1975, ces Forums des AA, qui durent une fin de semaine, ont lieu quatre fois par année — dans un des Territoires des États-Unis ou du Canada qui en fait la demande. Des représentants du Conseil et du Bureau des Services géné-

raux, ainsi que des membres du personnel du Grapevine, participent à chaque Forum avec les membres des AA du Territoire ou de passage. Ces rassemblements ont pour but d'améliorer les communications à tous les paliers de service du Territoire en question. C'est le BSG qui s'occupe de la planification et de la coordination, de concert avec les administrateurs territoriaux et les délégués. Les Forums locaux, une version réduite des Forums territoriaux, préparés localement avec l'aide du BSG, ont été institués pour offrir l'expérience d'un Forum en temps opportun afin de répondre aux besoins culturels, d'accessibilité et de la population dans des communautés des AA qui, pour quelque raison, ne peuvent pas participer à un Forum territorial classique.

Accessibilité/Communautés éloignées

Cette affectation a pour rôle de rejoindre l'alcoolique qui peut faire face à des obstacles pour recevoir le message des AA en raison de facteurs mentaux, physiques, géographiques, culturels ou autres. Le membre du personnel en poste à cette affectation s'assure que les publications des AA soient disponibles en braille, en gros caractères, en format vidéo pour la langue des signes américaine, et procure des ressources aux membres qui transmettent le message aux communautés éloignées, aux centres pour les personnes âgées et aux membres des AA confinés chez eux.

Site Web du BSG

Avec plus de 14 millions de visiteurs par an, le site Web du BSG présente de l'information essentielle en anglais, en français et en espagnol. Le site est conçu pour fournir de l'information et de l'aide aux personnes préoccupées par un problème d'alcool; celles qui cherchent des réunions des AA; et celles qui cherchent des informations sur les AA, y compris le public, les professionnels œuvrant auprès de clients ou de patients alcooliques, et les membres des médias. Les visiteurs peuvent voir les publications des AA en ligne; livres, brochures et matériel de service du BSG peuvent être consultés en ligne, gratuitement. Il existe également des liens vers le magasin en ligne d'AAWS pour acheter des publications et des livres numériques.

AA Grapevine inc.

AA Grapevine, le journal international des Alcooliques anonymes, comprend des magazines, un site Web et d'autres articles publiés. *AA Grapevine* ne paie pas les articles, les illustrations et les photos qui reflètent la croissance des AA à travers les ans; des membres des AA les envoient dans un esprit de partage d'expérience et de réflexion, comme dans une réunion des AA. Il n'est pas nécessaire d'être un rédacteur ou un artiste professionnel pour contribuer au *Grapevine* et à *La Viña*, le magazine des AA pour les hispanophones. Les soumissions sont bienvenues et un accusé de réception est envoyé. Les manuscrits sont toujours lus par des membres

des AA du personnel de la rédaction. Les articles publiés sont protégés par les droits d'auteur détenus par AA Grapevine inc., une société tout à fait distincte d'AA World Service inc.

Pour soumettre des articles ou vous abonner au magazine, veuillez communiquer avec AA Grapevine inc., 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, ou visiter le site Web à www.aagrapevine.org.

Que pouvez-vous faire pour le BSG?

1. Partager votre expérience avec le BSG. Vos lettres sur les problèmes auxquels les groupes et les membres ont à faire face aujourd'hui peuvent aider d'autres membres des AA à transmettre notre message.

2. Bien informer le BSG. Vous seul pouvez vous assurer que les annuaires et les dossiers contiennent les informations à jour sur les groupes, les réunions, les comités, les Bureaux centraux et les Intergroupes.

3. Ne pas oublier la Septième Tradition. Le Mouvement des AA tout entier — le BSG aussi bien que votre groupe — doit subvenir à ses propres besoins. Il existe certains plans populaires de contribution au BSG, par exemple : le plan anniversaire (1 \$ pour chaque année d'abstinence d'un membre); les contributions mensuelles ou trimestrielles des groupes; ou une contribution récurrente en ligne. Ce qui importe le plus, c'est la participation de chaque groupe, quel que soit le montant.

4. Renseigner les nouveaux sur leur Bureau des Services généraux.

5. Visiter le BSG. Vous y serez reçu chaleureusement. On vous fera visiter les lieux et on vous présentera aux membres du personnel, aux chefs des services et aux voisins de bureau du BSG, les employés du Grapevine. Les déplacements des membres du personnel et la correspondance qu'ils entretiennent assurent au BSG une relation étroite avec les membres des groupes locaux, mais il est particulièrement agréable de vous rencontrer ici, à *votre* Bureau des Services généraux. Les visites sont également proposées en espagnol et en français.

6. Visiter notre site Web des AA. Vous pouvez visiter notre site Web des AA à : www.aa.org/fr. Vous y trouverez des renseignements d'ordre général sur les AA ainsi que des informations sur le service.

7. Que pouvez-vous faire pour le BSG? En accord avec le principe des AA de l'autonomie financière, de nombreux groupes et membres contribuent non seulement aux services locaux, mais contribuent aussi au BSG pour aider à soutenir les services essentiels fournis.

DÉCLARATION D'UNITÉ

Parce que nous sommes responsables de l'avenir des AA, nous devons : placer notre bien-être commun en premier lieu et préserver l'unité de l'association des AA, car de cette unité dépendent nos vies et celles des membres à venir.

Je suis responsable...

Si quelqu'un quelque part tend la main en quête d'aide, je veux que celle des AA soit toujours là.

Et de cela : **Je suis responsable.**

© Alcoholics Anonymous World Services inc., 2019

Tous droits réservés.

Adresse postale :

P.O. Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163

www.aa.org